

PROPERTY ASSESSMENT AND TAXATION  
ACT

**CONSOLIDATION OF PROPERTY  
ASSESSMENT REGULATIONS**

R.R.N.W.T. 1990,c.P-7

LOI SUR L'ÉVALUATION ET L'IMPÔT  
FONCIERS

**CODIFICATION ADMINISTRATIVE  
DU RÈGLEMENT SUR  
L'ÉVALUATION FONCIÈRE**

R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-7

**AS AMENDED BY**

R-079-92  
R-080-94  
R-152-98  
R-015-99

**MODIFIÉ PAR**

R-079-92  
R-080-94  
R-152-98  
R-015-99

This consolidation is not an official statement of the law. It is an office consolidation prepared for convenience of reference only. The authoritative text of regulations can be ascertained from the *Revised Regulations of the Northwest Territories, 1990* and the monthly publication of Part II of the *Northwest Territories Gazette* (for regulations made before April 1, 1999) and Part II of the *Nunavut Gazette* (for regulations made on or after April 1, 1999).

La présente codification administrative ne constitue pas le texte officiel de la loi; elle n'est établie qu'à titre documentaire. Seuls les règlements contenus dans les *Règlements révisés des Territoires du Nord-Ouest (1990)* et dans les parutions mensuelles de la Partie II de la *Gazette des Territoires du Nord-Ouest* (dans le cas des règlements pris avant le 1<sup>er</sup> avril 1999) et de la Partie II de la *Gazette du Nunavut* (dans le cas des règlements pris depuis le 1<sup>er</sup> avril 1999) ont force de loi.



**PROPERTY ASSESSMENT  
REGULATIONS**

1. In these regulations,

"Alberta Schedule" means one of Schedules 1 to 5 of the *Fair Actual Value Regulation*, Alberta Regulation 397/85, as amended by Alberta Regulations 393/86, 75/87 and 516/87, with such modifications as the circumstances require; (*annexe de l'Alberta*)

"assessment year" means the period from November 1 in one year to October 31 in the following year for which an assessment roll is prepared; (*année d'évaluation*)

"base year" means, in respect of a general assessment, the calendar year immediately preceding the year in which the general assessment year ended; (*année de base*)

"base year modifier" means the base year modifier determined in accordance with sections 1.180.000 to 1.180.050 of Alberta Schedule 1; (*modificateur de l'année de base*)

"general assessment" means the assessment of all assessable property in a municipal taxation area or the general taxation area; (*évaluation générale*)

"general assessment year" means the assessment year in which a general assessment is conducted. (*année d'évaluation générale*) R-079-92,s.2.

PART I

LAND

2. (1) This section applies to the determination, in a general assessment year, of the assessed value of a parcel in a municipal taxation area.

(2) The assessed value of a parcel, other than a parcel that is an artificial island, is the market value

**RÈGLEMENT SUR L'ÉVALUATION  
FONCIÈRE**

1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«annexe de l'Alberta» L'une des annexes 1 à 5 du «*Fair Actual Value Regulation*», règlement de l'Alberta 397/85, modifié par les règlements de l'Alberta 393/86, 75/87 et 516/87, avec les adaptations de circonstance. (*Alberta Schedule*)

«année de base» Relativement à une évaluation générale, l'année civile précédant immédiatement celle au cours de laquelle s'est terminée l'évaluation générale. (*base year*)

«année d'évaluation» Période allant du 1<sup>er</sup> novembre d'une année au 31 octobre de l'année suivante pour laquelle un rôle d'évaluation est préparé. (*assessment year*)

«année d'évaluation générale» Année d'évaluation au cours de laquelle se fait une évaluation générale. (*general assessment year*)

«évaluation générale» Évaluation de toutes les propriétés évaluable dans une zone d'imposition municipale ou dans la zone d'imposition générale. (*general assessment*)

«modificateur de l'année de base» Modificateur de l'année de base déterminé en conformité avec les articles 1.180.000 à 1.180.050 de l'annexe 1 de l'Alberta. (*base year modifier*) R-079-92, art. 2.

PARTIE I

TERRE OU TERRAIN

2. (1) Le présent article s'applique au calcul, au cours d'une année d'évaluation générale, de la valeur évaluée d'une parcelle se trouvant dans une zone d'imposition municipale.

(2) La valeur évaluée d'une parcelle qui n'est pas une île artificielle correspond à la valeur marchande

of the parcel in the base year of the general assessment.

(3) The assessed value of every artificial island is the sum of

- (a) the market value of the area of the water bed that forms the base of the island, and
- (b) the cost of the fill that forms the island above the ordinary high water mark on the island,

in the base year of the general assessment.

(4) The market value of the water bed referred to in paragraph (3)(a) is based on the market value of a parcel that

- (a) is located within the municipal taxation area in which the artificial island is located;
- (b) is not covered by water; and
- (c) has the same use established by law as the surface of the artificial island or, where no use has been established by law, a use determined by the Director to be similar to the actual use of the surface of the artificial island.

3. (1) In this section,

"development quotient" means the development quotient of a parcel or part as determined under subsection (6); (*quotient de mise en valeur*)

"part" means a part of a parcel. (*partie*)

(2) This section applies to the determination, in a general assessment year, of the assessed value of a parcel in the general taxation area.

(3) The assessed value of a parcel that does not exceed 1000 m<sup>2</sup> is determined according to the formula

$$(A \times B) \times C$$

where

- (a) A is the area of the parcel in square metres;

de la parcelle durant l'année de base de l'évaluation générale.

(3) La valeur évaluée de chaque île artificielle correspond, durant l'année de base de l'évaluation générale, à la somme de ce qui suit :

- a) la valeur marchande de la superficie du fond marin servant de base à l'île;
- b) le coût du remplissage formant l'île au-dessus de la ligne des hautes eaux ordinaires.

(4) La valeur marchande du fond marin visé à l'alinéa (3)a) se fonde sur la valeur marchande d'une parcelle qui :

- a) se trouve dans la même zone d'imposition municipale que l'île artificielle;
- b) n'est pas couverte d'eau;
- c) est utilisée aux mêmes fins, définies par la loi, que la surface de l'île artificielle, ou si la loi ne définit aucune utilisation, à des fins que le directeur estime semblables à celles de l'utilisation réelle de la surface de l'île artificielle.

3. (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

«partie» Partie d'une parcelle. (*part*)

«quotient de mise en valeur» Quotient de mise en valeur d'une parcelle ou d'une partie au sens du paragraphe (6). (*development quotient*)

(2) Le présent article s'applique au calcul, au cours d'une année d'évaluation générale, de la valeur évaluée d'une parcelle se trouvant dans la zone d'imposition générale.

(3) La valeur évaluée d'une parcelle dont la superficie n'excède pas 1 000 m<sup>2</sup> se calcule à l'aide de la formule suivante :

$$(A \times B) \times C,$$

alors que :

- a) A représente la superficie de la parcelle en mètres carrés;

- (b) B is the base rate for the appropriate region established in Table 1 of Schedule C; and
- (c) C is the development quotient of the parcel.

(4) The assessed value of a parcel that exceeds 1000 m<sup>2</sup> is determined according to the formula

$$\frac{\sqrt{A \times (B \times 1000 \text{ m}^2)} \times C}{31.623}$$

where A, B and C have the same meanings as in subsection (3).

(5) Notwithstanding subsection (4), where a parcel that exceeds 10,000 m<sup>2</sup> can be divided into two or more parts each of which has a different development quotient, the assessed value of the parcel is determined by

- (a) applying the formula in subsection (4) where
  - (i) A and B have the same meanings as in subsection (3), and
  - (ii) C equals one;
- (b) applying the formula set out in subsection (4) where
  - (i) A is the area, in square metres, of the part with the highest development quotient,
  - (ii) B has the same meaning as in subsection (3), and
  - (iii) C is the development quotient of the part with the highest development quotient;
- (c) subtracting the result of the calculation in paragraph (b) from the result of the calculation in paragraph (a);
- (d) dividing the result of the calculation in paragraph (c) by the area in square metres of the parcel less the area in square metres of the part with the highest development quotient;
- (e) applying the formula in subsection (3) in respect of each part other than the part with the highest development quotient, where
  - (i) A is the area of the part in square metres,

- b) B représente le taux de base pour la région appropriée indiqué au tableau 1 de l'annexe C;
- c) C représente le quotient de mise en valeur de la parcelle.

(4) La valeur évaluée d'une parcelle d'une superficie supérieure à 1 000 m<sup>2</sup> se calcule à l'aide de la formule suivante :

$$\frac{\sqrt{A \times (B \times 1\,000 \text{ m}^2)} \times C}{31,623}$$

alors que A, B et C ont la même signification qu'au paragraphe (3).

(5) Par dérogation au paragraphe (4), lorsqu'une parcelle d'une superficie supérieure à 10 000 m<sup>2</sup> peut être divisée en deux parties ou plus ayant chacune un quotient de mise en valeur différent, la valeur évaluée de la parcelle se calcule :

- a) en appliquant la formule indiquée au paragraphe (4), alors que :
  - i) A et B ont la même signification qu'au paragraphe (3),
  - ii) C égale 1;
- b) en appliquant la formule indiquée au paragraphe (4), alors que :
  - i) A représente la superficie en mètres carrés de la partie ayant le quotient de mise en valeur le plus élevé,
  - ii) B a la même signification qu'au paragraphe (3),
  - iii) C représente le quotient de mise en valeur de la partie ayant le quotient de mise en valeur le plus élevé;
- c) en soustrayant le résultat des calculs effectués à l'alinéa b) de celui des calculs effectués à l'alinéa a);
- d) en divisant le résultat des calculs effectués à l'alinéa c) par la différence entre la superficie en mètres carrés de la parcelle et de la superficie en mètres carrés de la partie ayant le quotient de mise en valeur le plus élevé;
- e) en appliquant la formule indiquée au paragraphe (3) à toutes les parties que celle ayant le quotient de mise en valeur le plus élevé, alors que :
  - i) A représente la superficie de la

- (ii) B is the result of the calculation in paragraph (d), and
- (iii) C is the development quotient of the part; and
- (f) adding the result of the calculation in paragraph (b) and the result of each calculation made under paragraph (e).

(6) The development quotient of a parcel or part is determined by

- (a) assigning a number within the range established for the appropriate region in each of columns 3, 4 and 5 of Table 2 of Schedule C, that corresponds, in respect of
  - (i) column 3, with the extent that the parcel or part has been legally surveyed,
  - (ii) column 4, with the extent that the parcel or part is serviced by road, and
  - (iii) column 5, with the extent that the parcel or part is cleared, filled to grade, levelled, provided with positive drainage and otherwise developed for use;
- (b) adding the numbers assigned under subparagraphs (a)(i) to (iii);
- (c) adding the number established for raw land in column 2 of Table 2 of Schedule C to the sum of the calculation in paragraph (b); and
- (d) dividing the sum of the calculation in paragraph (c) by 100.

(7) Notwithstanding subsections (3), (4) and (5), the assessed value of a parcel that is an artificial island is the sum of the addition of the value established under subsection (3), (4) or (5) for the area that forms the base of the artificial island on the waterbed, and the value, in the base year of the general assessment, of the fill material that protrudes above the ordinary high water mark on the artificial island.

**4.** The assessed value of a parcel in an assessment year that is not a general assessment year is calculated as though the parcel was being assessed in the last general assessment year taking into account

partie en mètres carrés,

- ii) B représente le résultat des calculs effectués à l'alinéa d),
- iii) C représente le quotient de mise en valeur de la partie;
- f) en additionnant le résultat des calculs effectués à l'alinéa b) et celui de chacun des calculs effectués à l'alinéa e).

(6) Le quotient de mise en valeur d'une parcelle ou d'une partie se calcule :

- a) en attribuant une valeur se trouvant à l'intérieur de l'échelle établie pour la région appropriée dans chacune des colonnes 3, 4 et 5 du tableau 2 de l'annexe C, selon les critères suivants :
  - i) la colonne 3, si la parcelle ou la partie a fait l'objet d'un arpentage aux termes de la loi,
  - ii) la colonne 4, si la parcelle ou la partie est desservie par une route,
  - iii) la colonne 5, si la parcelle ou la partie est défrichée, remplie au niveau moyen du sol, nivelée, dotée d'un drainage positif et autrement mise en valeur pour son utilisation;
- b) en additionnant les valeurs attribuées aux termes des sous-alinéas a)(i) à (iii);
- c) en additionnant la valeur indiquée pour la terre brute à la colonne 2 du tableau 2 de l'annexe C et la somme des calculs effectués à l'alinéa b);
- d) en divisant par 100 la somme des calculs effectués à l'alinéa c).

(7) Par dérogation aux paragraphes (3), (4) et (5), la valeur évaluée d'une parcelle qui est une île artificielle correspond à la somme de la valeur déterminée en application du paragraphe (3), (4) ou (5) pour la superficie qui forme la base de l'île artificielle sur le fond marin et de la valeur, au cours de l'année de base de l'évaluation générale, du matériau de remplissage se trouvant au-dessus de la ligne des hautes eaux ordinaires de l'île artificielle.

**4.** La valeur évaluée d'une parcelle au cours d'une année d'évaluation autre qu'une année d'évaluation générale est calculée comme si la parcelle était évaluée durant la dernière année d'évaluation

the circumstances affecting the parcel in the assessment year.

**5. Where**

- (a) the assessed owner or purchaser of a parcel, or the spouse, dependant or employee of the owner or purchaser, or any combination of them, or
- (b) an executor, administrator or trustee is an assessed owner of a parcel who holds the parcel for a former assessed owner or spouse or dependant of a former assessed owner and the former owner, spouse or dependant, or any combination of them,

use the parcel only as a residence for not less than 184 consecutive days of the assessment year, the assessed value of the parcel for that assessment year is calculated as though the only permitted use of the parcel established by law is for residential use.

générale en tenant compte des circonstances touchant la parcelle pendant l'année d'évaluation.

**5. Lorsque :**

- a) le propriétaire évalué ou l'acheteur d'une parcelle, ou le conjoint, une personne à charge ou un employé du propriétaire évalué ou de l'acheteur, ou une combinaison de ces personnes;
- b) un exécuteur, un administrateur ou un fiduciaire est le propriétaire évalué d'une parcelle qu'il détient pour un ancien propriétaire évalué ou pour le conjoint ou pour une personne à charge d'un ancien propriétaire évalué et que l'ancien propriétaire, son conjoint ou une personne à sa charge, ou une combinaison de ces personnes;

utilise la parcelle exclusivement comme lieu de résidence pendant au moins 184 jours consécutifs de l'année d'évaluation, la valeur évaluée de la parcelle durant cette année d'évaluation est calculée comme si la seule utilisation de la parcelle permise par la loi était à des fins résidentielles.

**PART II**

**IMPROVEMENTS, MOBILE UNITS  
AND RAILWAYS**

**6. In this Part,**

"closed" means, in respect of an improvement or mobile unit located on a hydrocarbon or mineral property, an improvement or mobile unit that is not being used by its assessed owner and includes an improvement or mobile unit that has been abandoned by its assessed owner; (*fermée*)

"hydrocarbon or mineral property" means,

- (a) within the general taxation area, Class 3 or Class 4 property, or
- (b) within a municipal taxation area, a class of property comparable to one referred to in paragraph (a); (*propriété pétrolifère ou minière*)

"1983 replacement cost new" means, in respect of an improvement, mobile unit or railway, the cost of a new improvement, mobile unit or railway in 1983 as

**PARTIE II**

**AMÉLIORATIONS, UNITÉS MOBILES  
ET CHEMINS DE FER**

**6. Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente partie.**

«coût de remplacement à neuf de 1983» S'entend du coût de 1983, à l'état de neuf, de l'amélioration, de l'unité mobile ou du chemin de fer, calculé en conformité avec la présente partie. (*1983 replacement cost new*)

«fermée» S'entend de l'amélioration ou de l'unité mobile se trouvant sur une propriété pétrolifère ou minière qui n'est pas utilisée par le propriétaire évalué ou qui est abandonné par celui-ci. (*closed*)

«propriété pétrolifère ou minière» Selon le cas :

- a) propriété de catégorie 3 ou 4 dans la zone d'imposition générale;
- b) propriété de catégorie comparable à celle mentionnée à l'alinéa a), dans la zone d'imposition municipale.

determined in accordance with this Part. (*coût de remplacement à neuf de 1983*) R-079-92,s.3.

**7.** This Part applies to the assessment of improvements, mobile units and railways in the general taxation area and all municipal taxation areas. R-079-92,s.3.

**8.** (1) Subject to subsection (2), the assessed value of an improvement, mobile unit or railway is the fair actual value of the improvement, mobile unit or railway, as determined in accordance with this Part, multiplied by 0.666.

(2) In the municipal taxation area of Yellowknife, the assessed value of an improvement, mobile unit or railway is the fair actual value of the improvement, mobile unit or railway, as determined in accordance with this Part, multiplied by 1.35. R-080-94,s.2.

**9.** The fair actual value of an improvement, mobile unit or railway in a general assessment year is the fair actual value of the improvement, mobile unit or railway in the base year of the general assessment.

**10.** (1) The fair actual value in the base year of the general assessment of an improvement or mobile unit referred to in Alberta Schedule 2, 3, 4 or 5 is calculated by

- (a) determining the 1983 replacement cost new of the improvement or mobile unit in accordance with subsection (2);
- (b) multiplying the 1983 replacement cost new by the appropriate base year modifier, to determine the base year replacement cost new; and
- (c) subtracting from the base year replacement cost new
  - (i) the amount of depreciation determined to be attributable to normal physical deterioration and normal functional obsolescence under subsection (4), and
  - (ii) the amount, if any, that is allowed as abnormal depreciation under subsection (5.2).

(*hydrocarbon or mineral property*) R-079-92, art. 3.

**7.** La présente partie s'applique à l'évaluation des améliorations, des unités mobiles et des chemins de fer dans la zone d'imposition générale et les zones d'imposition municipale. R-079-92, art. 3.

**8.** (1) Sous réserve du paragraphe (2), la valeur évaluée d'une amélioration, d'une unité mobile ou d'un chemin de fer est la juste valeur réelle de l'amélioration, de l'unité mobile ou du chemin de fer déterminée en conformité avec la présente partie et multipliée par 0,666.

(2) Dans la zone d'imposition municipale de Yellowknife, la valeur évaluée d'une amélioration, d'une unité mobile ou d'un chemin de fer correspond à la juste valeur réelle de l'amélioration, de l'unité mobile ou du chemin de fer déterminée en conformité avec la présente partie, et multipliée par 1,35. R-080-94, art. 2.

**9.** La juste valeur réelle d'une amélioration, d'une unité mobile ou d'un chemin de fer au cours d'une année d'évaluation générale est la juste valeur réelle de l'amélioration, de l'unité mobile ou du chemin de fer durant l'année de base de l'évaluation générale.

**10.** (1) La juste valeur réelle d'une amélioration ou d'une unité mobile visée à l'annexe 2, 3, 4 ou 5 de l'Alberta au cours de l'année de base de l'évaluation générale se calcule :

- a) en déterminant, en conformité avec les dispositions du paragraphe (2), le coût de remplacement à neuf de 1983 de l'amélioration ou de l'unité mobile;
- b) en multipliant le coût de remplacement à neuf de 1983 par le modificateur de l'année de base approprié afin de déterminer le coût de remplacement à neuf de l'année de base;
- c) en soustrayant du coût de remplacement à neuf de l'année de base;
  - (i) le montant de la dépréciation déterminée, en vertu du paragraphe (4), attribuable à l'usure physique normale et à la désuétude fonctionnelle normale,
  - (ii) le montant alloué, s'il y a lieu, à la



dépréciation anormale en vertu du paragraphe (5.2).

(2) The 1983 replacement cost new of an improvement or mobile unit referred to in subsection (1) is calculated by

- (a) determining the classification of the improvement or mobile unit under Alberta Schedule 2, 3, 4 or 5;
- (b) calculating the base cost of the improvement or mobile unit in accordance with the appropriate Alberta Schedule;
- (c) adjusting the base cost by reason of a quality adjustment, if applicable;
- (d) modifying the base cost, if any of the components of the improvement or mobile unit differ from the description shown in the classification, through application of any unit costs, module rates or other adjustments shown in Alberta Schedule 2, 3, 4 or 5; and
- (e) further modifying the modified base cost by reason of the perimeter to area ratio and perimeter design or overall structural wall height, or both, if applicable.

(3) For the purposes of paragraph (2)(e),

- (a) sections 1.160.000 to 1.160.016, 1.160.020, 1.160.030 to 1.160.133 of Alberta Schedule 1 must be used as a guide in determining any adjustments made by reason of the perimeter to area ratio and perimeter design; and
- (b) sections 1.170.000 to 1.170.017 and 1.170.025 of Alberta Schedule 1 must be used as a guide in determining any adjustments made by reason of the overall structural wall height.

(4) Sections 1.200.035 to 1.200.037, 1.200.040, 1.200.045, 1.200.061 and 1.200.080 to 1.200.097 of Alberta Schedule 1 must be used as a guide in determining the amount of depreciation attributable to normal physical deterioration and normal functional obsolescence.

(5) **Repealed, R-015-99,s.2.**

(2) Le coût de remplacement à neuf de 1983 d'une amélioration ou d'une unité mobile mentionnée au paragraphe (1) se calcule :

- a) en déterminant la catégorie de l'amélioration ou de l'unité mobile d'après l'annexe 2, 3, 4 ou 5 de l'Alberta;
- b) en déterminant le coût de base de l'amélioration ou de l'unité mobile en conformité avec l'annexe appropriée de l'Alberta;
- c) en rajustant le coût de base en raison du facteur de qualité, s'il y a lieu;
- d) en modifiant le coût de base, si l'une des composantes de l'amélioration ou de l'unité mobile diffère de la description donnée dans la catégorie, en appliquant les coûts unitaires, les taux de module ou les autres rajustements indiqués à l'annexe 2, 3, 4 ou 5 de l'Alberta;
- e) en rajustant de nouveau le coût de base corrigé en raison du rapport périmètre-surface et du tracé du périmètre ou de la hauteur hors-tout de la structure du mur, ou des deux, s'il y a lieu.

(3) Pour l'application de l'alinéa (2)e) :

- a) les articles 1.160.000 à 1.160.016, 1.160.020 et 1.160.030 à 1.160.133 de l'annexe 1 de l'Alberta doivent servir de guide pour déterminer les rajustements faits en raison du rapport périmètre-surface et du tracé du périmètre;
- b) les articles 1.170.000 à 1.170.017 et 1.170.025 de l'annexe 1 de l'Alberta doivent servir de guide pour déterminer les rajustements faits en raison de la hauteur hors-tout de la structure du mur.

(4) Les articles 1.200.035 à 1.200.037, 1.200.040, 1.200.045, 1.200.061 et 1.200.080 à 1.200.097 de l'annexe 1 de l'Alberta doivent servir de guide pour déterminer le montant de la dépréciation attribuable à l'usure physique normale et à la désuétude fonctionnelle normale.

(5) **Abrogé, R-015-99, art. 2.**

**(5.1) Repealed, R-015-99,s.2.**

(5.2) Where the Director is satisfied that an improvement or mobile unit located on hydrocarbon or mineral property has been or will have been closed for a period of at least 12 consecutive months immediately preceding October 31 in an assessment year, the Director may allow an amount in respect of the assessment year for the abnormal depreciation of the improvement or mobile unit, if the assessed owner of the improvement or mobile unit complies with subsection (5.3).

(5.3) The assessed owner of an improvement or mobile unit located on hydrocarbon or mineral property who wishes the Director to allow an amount in respect of an assessment year for the abnormal depreciation of the improvement or mobile unit shall, after July 31 and on or before September 30 in the assessment year, or within such other period as the Director may allow,

- (a) deliver to the Director a written request signed by the assessed owner that
  - (i) describes the improvement or mobile unit and identifies its location,
  - (ii) states that the improvement or mobile unit is closed,
  - (iii) states the period of time, as of the date of the request, that the improvement or mobile unit has been closed,
  - (iv) states that the assessed owner will continue to keep the improvement or mobile unit closed after the request is delivered until after October 31 in the assessment year, and
  - (v) states the name and address of the assessed owner; and
- (b) provide such other information, in addition to that required under paragraph (a), as the Director requests.

(5.4) Where the Director allows an amount for abnormal depreciation under subsection (5.2), the amount allowed shall be determined according to the formula

$$(A-B) \times \frac{C}{100}$$

**(5.1) Abrogé, R-015-99, art. 2.**

(5.2) Lorsque le directeur est convaincu que l'amélioration ou l'unité mobile se trouvant sur une propriété pétrolifère ou minière a été ou aura été fermée pour au moins une période consécutive de 12 mois précédant le 31 octobre dans une année d'évaluation, celui-ci, pour une année d'évaluation, peut allouer un montant pour la dépréciation anormale de l'amélioration ou de l'unité mobile, si le propriétaire évalué de l'amélioration ou de l'unité mobile se conforme au paragraphe (5.3).

(5.3) Le propriétaire évalué qui désire que le directeur lui alloue, pour une année d'évaluation, un montant pour la dépréciation anormale de l'amélioration ou de l'unité mobile se trouvant sur une propriété pétrolifère ou minière doit, du 1<sup>er</sup> août au 30 septembre de l'année d'évaluation ou durant la période désignée par le directeur :

- a) remettre au directeur une demande écrite signée par le propriétaire évalué :
  - (i) décrivant l'amélioration ou l'unité mobile et indiquant l'emplacement de celle-ci,
  - (ii) énonçant que l'amélioration ou l'unité mobile est fermée,
  - (iii) énonçant la durée de la fermeture de l'amélioration ou de l'unité mobile à la date de la requête,
  - (iv) énonçant que le propriétaire évalué continuera de tenir fermée l'amélioration ou l'unité mobile après la délivrance de la demande, jusqu'au 31 octobre de l'année d'évaluation,
  - (v) contenant le nom et l'adresse du propriétaire évalué;
- b) fournir les autres renseignements demandés par le directeur, en plus de ceux exigés en vertu de l'alinéa a).

(5.4) Lorsque le directeur alloue un montant pour la dépréciation anormale en vertu du paragraphe (5.2), le montant alloué est déterminé au moyen de la formule suivante :

$$(A-B) \times \frac{C}{100}$$

where

- (a) A is the base year replacement cost new;
- (b) B is the amount of depreciation determined to be attributable to normal physical deterioration and normal functional obsolescence under subsection (4); and
- (c) C is the appropriate closure allowance factor set out in Schedule D for the number of consecutive months that the Director is satisfied the improvement or mobile unit has been or will have been closed as of October 31 in the assessment year for which the allowance is requested.

(5.5) An amount allowed by the Director under subsection (5.2) in respect of an assessment year is not allowed in respect of the succeeding assessment year, but is only allowed in respect of the assessment year for which it has been requested.

(6) If different parts of an improvement or mobile unit fall within different classifications of Alberta Schedule 2, 3, 4 or 5, those parts, for the purposes of this section, may be treated as falling within those different classifications, as far as it is practicable to do so, in order to determine the 1983 replacement cost new of the whole improvement or mobile unit. R-079-92,s.4,5; R-015-99,s.2.

**11.** The fair actual value in the base year of the general assessment of the roadway of a railway and the superstructure and trackage of a railway outside the limits of the roadway is the product of the length of the roadway, superstructure and trackage in kilometres multiplied by

- (a) the appropriate rate set out in sections 5.089.525 and 5.089.555 of Alberta Schedule 5; and
- (b) the base year modifier for steel.

**12.** The fair actual value in the base year of the general assessment of an appurtenance of a railway outside the limits of the roadway of the railway is the product of the value for the appurtenance set out in

alors que :

- a) A représente le coût de remplacement à neuf pour une année de base;
- b) B représente le montant de la dépréciation déterminée, en vertu du paragraphe (4), attribuable à l'usure physique normale et à la désuétude fonctionnelle normale;
- c) C représente le facteur approprié d'allocation de fermeture qui figure à l'annexe D pour le nombre consécutif de mois, pour lequel le directeur est convaincu que l'amélioration ou l'unité mobile, visée par la demande, a été ou aura été fermée au 31 octobre de l'année d'évaluation.

(5.5) Le montant alloué, pour une année d'évaluation, par le directeur en vertu du paragraphe (5.2) ne l'est pas pour l'année d'évaluation qui suit mais seulement pour l'année d'évaluation visée par la requête.

(6) Les différentes parties d'une amélioration ou d'une unité mobile tombant, le cas échéant, dans différentes catégories de l'annexe 2, 3, 4 ou 5 de l'Alberta peuvent, pour l'application du présent article, être traitées comme si elles appartenaient à ces différentes catégories, pour autant que c'est possible, afin de déterminer le coût de remplacement à neuf de 1983 de toute l'amélioration ou de toute l'unité mobile. R-079-92, art. 4, 5; R-015-99, art. 2.

**11.** La juste valeur réelle de l'assiette d'un chemin de fer ainsi que de la superstructure et des voies d'un chemin de fer à l'extérieur des limites de l'assiette au cours de l'année de base de l'évaluation générale correspond à la longueur du chemin de fer, de la superstructure et des voies en kilomètres multipliée par :

- a) le taux approprié indiqué aux articles 5.089.525 et 5.089.555 de l'annexe 5 de l'Alberta;
- b) le modificateur de l'année de base s'appliquant à l'acier.

**12.** La juste valeur réelle d'une dépendance d'un chemin de fer située à l'extérieur des limites de l'assiette du chemin de fer au cours de l'année de base de l'évaluation générale correspond à la valeur de la

section 5.089.560 of Alberta Schedule 5 multiplied by the base year modifier for steel.

**13.** (1) The fair actual value in the base year of the general assessment of an improvement referred to in Alberta Schedule 6 is calculated by

- (a) determining the 1983 replacement cost new of the improvement in accordance with subsection (2);
- (b) multiplying the 1983 replacement cost new by the base year modifier for steel to determine the base year replacement cost new; and
- (c) subtracting from the base year replacement cost new
  - (i) the amount of the depreciation determined to be attributable to normal physical deterioration and normal functional obsolescence under subsection (3), and
  - (ii) the amount, if any, that is allowed as abnormal depreciation under subsection (6).

(2) The 1983 replacement cost new of an improvement referred to in subsection (1) is calculated by

- (a) determining the classification of the improvement under Alberta Schedule 6; and
- (b) calculating the base cost of the improvement in accordance with Alberta Schedule 6.

(3) Sections 1.200.050 and 1.200.120 to 1.200.123 of Alberta Schedule 1 must be used as a guide in determining the amount of depreciation attributable to normal physical deterioration and normal functional obsolescence.

(4) **Repealed, R-015-99,s.3.**

(5) **Repealed, R-015-99,s.3.**

(6) Where the Director is satisfied that an improvement located on hydrocarbon or mineral property has been or will have been closed for a period of at least 12 consecutive months immediately

dépendance indiquée à l'article 5.089.560 de l'annexe 5 de l'Alberta multipliée par le modificateur de l'année de base s'appliquant à l'acier.

**13.** (1) La juste valeur réelle d'une amélioration mentionnée à l'annexe 6 de l'Alberta au cours de l'année de base de l'évaluation générale se calcule :

- a) en déterminant le coût de remplacement à neuf de 1983 en conformité avec le paragraphe (2);
- b) en multipliant le coût de remplacement à neuf de 1983 par le modificateur de l'année de base s'appliquant à l'acier afin de déterminer le coût de remplacement à neuf de l'année de base;
- c) en soustrayant du coût de remplacement à neuf de l'année de base;
  - (i) le montant de la dépréciation déterminée, en vertu du paragraphe (3), attribuable à l'usure physique normale et à la désuétude fonctionnelle normale,
  - (ii) le montant alloué, s'il y a lieu, à la dépréciation anormale en vertu du paragraphe (6).

(2) Le coût de remplacement à neuf de 1983 d'une amélioration mentionnée au paragraphe (1) se calcule :

- a) en déterminant la catégorie de l'amélioration en vertu de l'annexe 6 de l'Alberta;
- b) en déterminant le coût de base de l'amélioration en vertu de l'annexe 6 de l'Alberta.

(3) Les articles 1.200.050 et 1.200.120 à 1.200.123 de l'annexe 1 de l'Alberta doivent servir de guide pour déterminer le montant de la dépréciation attribuable à l'usure physique normale et à la désuétude fonctionnelle normale.

(4) **Abrogé, R-015-99, art. 3.**

(5) **Abrogé, R-015-99, art. 3.**

(6) Lorsque le directeur est convaincu que l'amélioration se trouvant sur une propriété pétrolière ou minière a été ou aura été fermée pour au moins une période consécutive de 12 mois

preceding October 31 in an assessment year, the Director may allow an amount in respect of the assessment year for the abnormal depreciation of the improvement, if the assessed owner of the improvement complies with subsection (7).

(7) The assessed owner of an improvement located on hydrocarbon or mineral property who wishes the Director to allow an amount in respect of an assessment year for the abnormal depreciation of the improvement shall, after July 31 and on or before September 30 in the assessment year, or within such other period as the Director may allow,

- (a) deliver to the Director a written request signed by the assessed owner that
  - (i) describes the improvement and identifies its location,
  - (ii) states that the improvement is closed,
  - (iii) states the period of time, as of the date of the request, that the improvement has been closed,
  - (iv) states that the assessed owner will continue to keep the improvement closed after the request is delivered until after October 31 in the assessment year, and
  - (v) contains the name and address of the assessed owner; and
- (b) provide such other information, in addition to that required under paragraph (a), as the Director requests.

(8) Where the Director allows an amount for abnormal depreciation under subsection (6), the amount allowed shall be determined according to the formula

$$\frac{(A-B) \times C}{100}$$

where

- (a) A is the base year replacement cost new;
- (b) B is the amount of depreciation determined to be attributable to normal physical deterioration and normal functional obsolescence under subsection (3); and
- (c) C is the appropriate closure allowance factor set out in Schedule D for the number of consecutive months that the

précédant le 31 octobre dans une année d'évaluation, celui-ci, pour une année d'évaluation, peut allouer le montant pour la dépréciation anormale de l'amélioration, si le propriétaire évalué de l'amélioration se conforme au paragraphe (7).

(7) Le propriétaire évalué de l'amélioration se trouvant sur une propriété pétrolière ou minière qui désire que le directeur lui alloue, pour une année d'évaluation, un montant pour la dépréciation anormale de l'amélioration doit, du 1<sup>er</sup> août au 30 septembre de l'année d'évaluation ou durant la période désignée par le directeur :

- a) remettre au directeur une demande écrite signée par le propriétaire évalué :
  - (i) décrivant l'amélioration et indiquant l'emplacement de celle-ci,
  - (ii) énonçant que l'amélioration est fermée,
  - (iii) énonçant la durée de la fermeture de l'amélioration à la date de la requête,
  - (iv) énonçant que le propriétaire évalué continuera de tenir fermée l'amélioration après la délivrance de la demande, jusqu'au 31 octobre de l'année d'évaluation,
  - (v) contenant le nom et l'adresse du propriétaire évalué;
- b) fournir les autres renseignements demandés par le directeur, en plus de ceux exigés en vertu de l'alinéa a).

(8) Lorsque le directeur alloue un montant pour la dépréciation anormale en vertu du paragraphe (6), le montant alloué est déterminé au moyen de la formule suivante :

$$\frac{(A-B) \times C}{100}$$

alors que :

- a) A représente le coût de remplacement à neuf pour une année de base;
- b) B représente le montant de la dépréciation déterminée, en vertu du paragraphe (3), attribuable à l'usure physique normale et à la désuétude fonctionnelle normale;
- c) C représente le facteur approprié d'allocation de fermeture qui figure à

Director is satisfied the improvement has been or will have been closed as of October 31 in the assessment year for which the allowance is requested.

(9) An amount allowed by the Director under subsection (6) in respect of an assessment year is not allowed in respect of the succeeding assessment year, but is only allowed in respect of the assessment year for which it has been requested. R-079-92,s.6,7; R-015-99,s.3.

**14. (1)** The fair actual value in the base year of the general assessment of an improvement or mobile unit not described in Alberta Schedule 2, 3, 4, 5 or 6 is calculated by

- (a) determining the 1983 replacement cost new of the improvement or mobile unit using section 1.190.050 of Alberta Schedule 1 where applicable;
- (b) multiplying the 1983 replacement cost new by the appropriate base year modifier to determine the base year replacement cost new; and
- (c) subtracting from the base year replacement cost new
  - (i) the amount of the depreciation determined to be attributable to normal physical deterioration and normal functional obsolescence under subsection (2), and
  - (ii) the amount, if any, that is allowed as abnormal depreciation under subsection (5).

(2) Sections 1.200.035 to 1.200.037, 1.200.040, 1.200.045, 1.200.050, 1.200.061, 1.200.080 to 1.200.097 and 1.200.120 to 1.200.123 of Alberta Schedule 1 must be used as a guide in determining the amount of depreciation attributable to normal physical deterioration and normal functional obsolescence.

(3) **Repealed, R-015-99,s.4.**

(4) **Repealed, R-015-99,s.4.**

l'annexe D pour le nombre consécutif de mois, pour lequel le directeur est convaincu que l'amélioration, visée par la demande, a été ou aura été fermée au 31 octobre de l'année d'évaluation.

(9) Le montant alloué, pour une année d'évaluation, par le directeur en vertu du paragraphe (6) ne l'est pas pour l'année d'évaluation qui suit, mais seulement pour l'année d'évaluation visée par la requête. R-079-92, art. 6, 7; R-015-99, art. 3.

**14. (1)** La juste valeur réelle de l'année de base de l'évaluation générale d'une amélioration ou d'une unité mobile non indiquée aux annexes 2, 3, 4, 5 ou 6 de l'Alberta se calcule :

- a) en déterminant le coût de remplacement à neuf de 1983 de l'amélioration ou de l'unité mobile au moyen de l'article 1.190.050 de l'annexe 1 de l'Alberta, s'il y a lieu;
- b) en multipliant le coût de remplacement à neuf de 1983 par le modificateur de l'année de base approprié afin d'établir le coût de remplacement à neuf de l'année de base;
- c) en soustrayant du coût de remplacement à neuf de l'année de base;
  - (i) le montant de la dépréciation déterminée, en vertu du paragraphe (2), attribuable à l'usure physique normale et à la désuétude fonctionnelle normale,
  - (ii) le montant alloué, s'il y a lieu, pour la dépréciation anormale en vertu du paragraphe (5).

(2) Les articles 1.200.035 à 1.200.037, 1.200.040, 1.200.045, 1.200.050, 1.200.061, 1.200.080 à 1.200.097 et 1.200.120 à 1.200.123 de l'annexe 1 de l'Alberta doivent servir de guide pour le calcul du montant de la dépréciation attribuable à l'usure physique normale et à la désuétude fonctionnelle normale.

(3) **Abrogé, R-015-99, art. 4.**

(4) **Abrogé, R-015-99, art. 4.**

(5) Where the Director is satisfied that an improvement or mobile unit located on hydrocarbon or mineral property has been or will have been closed for a period of at least 12 consecutive months immediately preceding October 31 in an assessment year, the Director may allow an amount in respect of the assessment year for the abnormal depreciation of the improvement or mobile unit, if the assessed owner of the improvement or mobile unit complies with subsection (6).

(6) The assessed owner of an improvement or mobile unit referred to in subsection (5) who wishes the Director to allow an amount in respect of an assessment year for the abnormal depreciation of the improvement or mobile unit shall, after July 31 and on or before September 30 in the assessment year, or within such other period as the Director may allow,

- (a) deliver to the Director a written request signed by the assessed owner that
  - (i) describes the improvement or mobile unit and identifies its location,
  - (ii) states that the improvement or mobile unit is closed,
  - (iii) states the period of time, as of the date of the request, during which the improvement or mobile unit has been closed,
  - (iv) states that the assessed owner will continue to keep the improvement or mobile unit closed after the request is delivered until after October 31 in the assessment year, and
  - (v) states the name and address of the assessed owner; and
- (b) provide such other information, in addition to that required under paragraph (a), as the Director requires.

(7) Where the Director allows an amount for abnormal depreciation under subsection (5), the amount allowed shall be determined according to the formula

$$(A-B) \times \frac{C}{100}$$

where

- (a) A is the base year replacement cost new;
- (b) B is the amount of depreciation

(5) Lorsque le directeur est convaincu que l'amélioration ou l'unité mobile se trouvant sur une propriété pétrolifère ou minière a été ou aura été fermée pour au moins une période consécutive de 12 mois précédant le 31 octobre dans une année d'évaluation, celui-ci, pour une année d'évaluation peut allouer un montant pour la dépréciation anormale de l'amélioration ou de l'unité mobile, si le propriétaire évalué de l'amélioration ou de l'unité mobile se conforme au paragraphe (6).

(6) Le propriétaire évalué mentionné au paragraphe (5) qui désire que le directeur lui alloue, pour une année d'évaluation, un montant pour la dépréciation anormale de l'amélioration ou de l'unité mobile doit, du 1<sup>er</sup> août au 30 septembre de l'année d'évaluation ou durant la période désignée par le directeur :

- a) remettre au directeur une demande écrite signée par le propriétaire évalué :
  - (i) décrivant l'amélioration ou l'unité mobile et indiquant l'emplacement de celle-ci,
  - (ii) énonçant que l'amélioration ou l'unité mobile est fermée,
  - (iii) énonçant la durée de la fermeture de l'amélioration ou de l'unité mobile à la date de la requête,
  - (iv) énonçant que le propriétaire évalué continuera de tenir fermée l'amélioration ou l'unité mobile après la délivrance de la demande jusqu'au 31 octobre de l'année d'évaluation,
  - (v) contenant le nom et l'adresse du propriétaire évalué;
- b) fournir les autres renseignements exigés par le directeur, en plus de ceux exigés en vertu l'alinéa a).

(7) Lorsque le directeur alloue un montant pour la dépréciation anormale en vertu du paragraphe (5), le montant alloué est déterminé au moyen de la formule suivante :

$$(A-B) \times \frac{C}{100}$$

alors que :

- a) A représente le coût de remplacement à neuf pour une année de base;

determined to be attributable to normal physical deterioration and normal functional obsolescence under subsection (2); and

- (c) C is the appropriate closure allowance factor set out in Schedule D for the number of consecutive months that the Director is satisfied the improvement or mobile unit has been or will have been closed as of October 31 in the assessment year for which the allowance is requested.

(8) An amount allowed by the Director under subsection (5) in respect of an assessment year is not allowed in respect of the succeeding assessment year, but is only allowed in respect of the assessment year for which it has been requested. R-079-92,s.8,9; R-015-99,s.4.

**15.** The fair actual value of an improvement, mobile unit or railway in an assessment year that is not a general assessment year is calculated as though the improvement, mobile unit or railway was being assessed in the last general assessment year taking into account the circumstances affecting the improvement, mobile unit or railway in the assessment year.

### PART III

#### PIPELINES

**16.** In this Part and in Schedules A and B,

"gas distribution system" means a pipeline or a system of pipelines that is

- (a) supplied from a gas transmission line or from a gas well, and
- (b) designed, constructed and operated for the distribution of gas to consumers in the immediate area of the pipeline or system of pipelines,

but does not include a gas transmission line; (*réseau de distribution du gaz*)

"well pipe" and "well head installation" means pipe, a well head installation or other improvement as described in paragraphs (c) and (d) of the definition

b) B représente le montant de la dépréciation déterminée, en vertu du paragraphe (2), attribuable à l'usure physique normale et à la désuétude fonctionnelle normale;

c) C représente le facteur approprié d'allocation de fermeture qui figure à l'annexe D pour le nombre consécutif de mois, pour lequel le directeur est convaincu que l'amélioration ou l'unité mobile, visée par la demande, a été ou aura été fermée au 31 octobre de l'année d'évaluation.

(8) Le montant alloué, pour une année d'évaluation, par le directeur en vertu du paragraphe (5) pour l'année d'évaluation ne l'est pas pour l'année d'évaluation qui suit, mais seulement pour l'année d'évaluation visée par la requête. R-079-92, art. 8, 9; R-015-99, art. 4.

**15.** La juste valeur réelle d'une amélioration, d'une unité mobile ou d'un chemin de fer durant une année autre qu'une année d'évaluation générale se calcule comme si l'amélioration, l'unité mobile ou le chemin de fer était évalué au cours de la dernière année d'évaluation générale en tenant compte des circonstances touchant l'amélioration, l'unité mobile ou le chemin de fer durant l'année d'évaluation.

### PARTIE III

#### PIPELINES

**16.** Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente partie et aux annexes A et B.

«réseau de distribution du gaz» Pipeline ou réseau de pipelines :

- a) alimenté à même un tuyau de transport de gaz ou un puits de gaz;
- b) conçu, construit et exploité pour la distribution de gaz aux consommateurs se trouvant dans la région immédiate.

La présente définition exclut les tuyaux de transport de gaz. (*gas distribution system*)

«tuyau de puits» et «installation de tête de puits» Tuyau, installation de tête de puits ou autre amélioration décrits aux alinéas c) et d) de la



of "pipeline" in section 1 of the Act in respect of a well made under the authority of

- (a) the *Canada Petroleum Resources Act*,
- (b) the *Canada Oil and Gas Land Regulations* enacted under the *Territorial Lands Act* (Canada) and the *Public Land Grants Act* (Canada), other than an exploratory licence or permit or an exploratory agreement issued or made under the *Territorial Lands Act* (Canada), or
- (c) the Norman Wells Agreement of 1944 or the Norman Wells Expansion agreement of 1983. (*tuyau de puits*) and (*installation de tête de puits*)

**17. (1)** The assessed value of a pipeline in a general assessment year is the value determined under subsection (2) or (2.1), as the case may be, in the base year of the general assessment.

(2) The assessed value in the base year of the general assessment of a pipeline is the product of the depreciated basic cost of the pipeline determined under subsection (3) multiplied by

- (a) the base year modifier for steel; and
- (b) 0.666.

(2.1) In the municipal taxation area of Yellowknife, the assessed value in the base year of the general assessment of a pipeline is the product of the depreciated basic cost of the pipeline determined under subsection (3) multiplied by

- (a) the base year modifier for steel; and
- (b) 1.35.

(3) The depreciated basic cost in the base year of the general assessment of a pipeline is the product of the basic cost of the pipeline determined in accordance with this Part multiplied by 0.75 for depreciation and

- (a) if the Director is satisfied that the pipeline is abandoned, multiplied by

définition de «pipeline», à l'article 1 de la Loi, relativement à un puits ouvert sous le régime, selon le cas :

- a) de la *Loi fédérale sur les hydrocarbures*;
- b) du *Règlement sur les champs pétrolifères et gazéifères du Canada* pris en application de la *Loi sur les terres territoriales* (Canada) et de la *Loi sur les concessions de terres domaniales* (Canada), autre qu'une licence ou un permis d'exploration ou une entente d'exploration délivré ou conclu en vertu de la *Loi sur les terres territoriales* (Canada);
- c) de l'Accord de Norman Wells de 1944 ou de l'Accord d'expansion de Norman Wells de 1983. (*well pipe*) et (*well head installation*)

**17. (1)** La valeur évaluée d'un pipeline durant une année d'évaluation générale correspond à la valeur déterminée en application du paragraphe (2) ou (2.1), selon le cas, au cours de l'année de base de l'évaluation générale.

(2) La valeur évaluée d'un pipeline durant l'année de base de l'évaluation générale correspond au coût de base déprécié du pipeline déterminé en application du paragraphe (3) et multiplié par :

- a) le modificateur de l'année de base s'appliquant à l'acier;
- b) 0,666.

(2.1) Dans la zone d'imposition municipale de Yellowknife, la valeur évaluée d'un pipeline durant l'année de base de l'évaluation générale correspond au coût de base déprécié du pipeline déterminé en application du paragraphe (3), et multiplié par :

- a) le modificateur de l'année de base s'appliquant à l'acier;
- b) 1,35.

(3) Le coût de base déprécié d'un pipeline durant l'année de base de l'évaluation générale correspond au coût de base du pipeline déterminé en conformité avec la présente partie, multiplié par 0,75 pour la dépréciation et, selon le cas, multiplié par :

- a) 0,1 si le directeur est convaincu que le pipeline est abandonné;

- 0.1; or
- (b) if the pipeline is described in section 21 and the Director is satisfied that it is disconnected and permanently non-operational, multiplied by 0.2.

R-080-94,s.3.

**18.** The decision of the Director respecting the nominal diameter of a pipeline for the purposes of calculating the basic cost of that pipeline is final.

**19.** The basic cost in the base year of the general assessment of a pipeline described in paragraphs (a), (b), and (e) of the definition of "pipeline" in section 1 of the Act,

- (a) in respect of a pipeline, other than pipeline described in Table 2 of Schedule A, is the length of the pipeline in metres multiplied by the appropriate rate in Table 1 of Schedule A; and
- (b) in respect of service lines and meters used in a gas distribution system, is set out in Table 2 of Schedule A.

**20.** The basic cost of well pipe and a well head installation in the base year of a general assessment is determined in accordance with sections 23 to 27.

**21.** Where well depth is used to calculate basic cost, the depth of the well is calculated to the depth that a substance being produced, injected or disposed of enters or exits the well pipe.

**22.** (1) Subject to section 26, the basic cost of well pipe and well head installations in or on

- (a) a single zone well from which a substance is being produced, injected or disposed of, or
- (b) a multi-zone well in which a substance is being produced, injected or disposed of from only one zone,

is calculated according to the formula

$$\text{Basic cost} = A + (B \times C),$$

where

- (c) A is the base rate,

- b) 0,2 si le pipeline est décrit à l'article 21 et que le directeur est convaincu qu'il est débranché et hors service de façon permanente.

R-080-94, art. 3.

**18.** La décision du directeur concernant le diamètre nominal d'un pipeline aux fins du calcul du coût de base de ce pipeline est irrévocable.

**19.** Le coût de base d'un pipeline décrit aux alinéas a), b) et e) de la définition de «pipeline», à l'article 1 de la Loi, durant l'année de base de l'évaluation générale :

- a) dans le cas d'un pipeline autre qu'un pipeline décrit dans le tableau 2 de l'annexe A, correspond à la longueur du pipeline en mètres multipliée par le taux approprié du tableau 1 de l'annexe A;
- b) dans le cas des tuyaux de service et des compteurs utilisés dans un réseau de distribution de gaz, est indiqué au tableau 2 de l'annexe A.

**20.** Le coût de base d'un tuyau de puits et d'une installation de tête de puits au cours de l'année de base d'une évaluation générale est déterminé en conformité avec les articles 23 à 27.

**21.** La profondeur du puits qui sert, le cas échéant, à calculer le coût de base, est établie selon la profondeur à laquelle une substance produite, injectée ou éliminée entre dans le tuyau de puits ou en sort.

**22.** (1) Sous réserve de l'article 26, se calcule à l'aide de la formule indiquée ci-après le coût de base du tuyau de puits et de l'installation de tête de puits :

- a) soit d'un puits monozone qui produit une substance ou dans lequel une substance est injectée ou éliminée;
- b) soit d'un puits multi-zones qui produit une substance ou dans lequel une substance est injectée ou éliminée à partir d'une seule zone;

$$\text{Coût de base} = A + (B \times C),$$

alors que :

- (d) B is the well depth in metres minus 304 m, and
- (e) C is the rate per metre of well depth.

(2) The base rate and rate per metre of well depth is set out in Table 1 of Schedule B.

**23.** (1) Subject to section 26, the basic cost of well pipe and well head installations in or on a multi-zone well in which a substance is being produced, injected or disposed of from more than one zone is calculated according to the formula

$$\text{Basic Cost} = A + B.$$

(2) "A" is calculated according to the formula

$$A = D + (E \times F),$$

where

- (a) D is the base rate;
- (b) E is the well depth in metres of the deepest zone minus 304 m; and
- (c) F is the rate per metre of well depth of the deepest zone.

(3) "B" is the sum of the amounts for each additional zone in which a substance is being produced, injected or disposed of calculated according to the formula

$$B = G \times H,$$

where

- (a) G is the well depth in metres of an additional zone; and
- (b) H is the rate per metre of well depth of an additional zone.

(4) The base rate, rate per metre of well depth of the deepest zone and the rate per metre of well depth of an additional zone are set out in Table 2 of Schedule B.

**24.** The basic cost of well pipe and well head

- c) A représente le taux de base;
- d) B représente la profondeur du puits en mètres, moins 304 m;
- e) C représente le taux par mètre de profondeur du puits.

(2) Le taux de base et le taux par mètre de profondeur du puits sont indiqués au tableau 1 de l'annexe B.

**23.** (1) Sous réserve de l'article 26, le coût de base du tuyau de puits et de l'installation de tête d'un puits multi-zones qui produit une substance ou dans lequel une substance est injectée ou éliminée à partir de plus d'une zone se calcule à l'aide de la formule suivante :

$$\text{Coût de base} = A + B.$$

(2) A est calculé au moyen de la formule :

$$A = D + (E \times F),$$

alors que :

- a) D représente le taux de base;
- b) E représente la profondeur en mètres de la zone la plus profonde du puits, moins 304 m;
- c) F représente le taux par mètre de profondeur de la zone la plus profonde du puits.

(3) B représente la somme des montants pour chaque zone supplémentaire où la substance est produite, injectée ou éliminée, calculée au moyen de la formule suivante :

$$B = G \times H,$$

alors que :

- a) G représente la profondeur en mètres d'une zone supplémentaire;
- b) H représente le taux par mètre de profondeur d'une zone supplémentaire.

(4) Sont indiqués au tableau 2 de l'annexe B le taux de base, le taux par mètre de profondeur de la zone la plus profonde et le taux par mètre de profondeur d'une zone supplémentaire.

**24.** Le coût de base d'un tuyau de puits et d'une

installations in or on a well producing water is the base rate set out in Table 3 of Schedule B.

**25.** (1) In this section, "suspended" means "suspended" as defined in the *Canada Oil and Gas Drilling Regulations*, SOR/79-82, enacted under the *Oil and Gas Production and Conservation Act* (Canada).

(2) If a well is suspended during the whole of the assessment year, the basic cost of the well pipe and well head installations in or on that well is the base rate set out in Table 4 of Schedule B.

**26.** The assessed value of a pipeline in an assessment year that is not a general assessment year is calculated as though the pipeline was being assessed in the last general assessment year taking into account the circumstances affecting the pipeline in the assessment year.

#### PART IV

##### WORKS AND TRANSMISSION LINES

**27.** (1) The assessed value of works and transmission lines in a general assessment year is the value determined under subsection (2) or (2.1), as the case may be, in the base year of the general assessment.

(2) The assessed value in the base year of the general assessment of works and transmission lines is the product of the depreciated basic cost of works and transmission lines multiplied by

- (a) the base year modifier for steel; and
- (b) 0.666.

(2.1) In the municipal taxation area of Yellowknife, the assessed value in the base year of the general assessment of works and transmission lines is the product of the depreciated basic cost of works and transmission lines multiplied by

- (a) the base year modifier for steel; and
- (b) 1.35.

R-080-94,s.4.

installation de tête de puits dans ou sur un puits produisant de l'eau correspond au taux de base indiqué au tableau 3 de l'annexe B.

**25.** (1) Pour l'application du présent article, «suspendu» s'entend au sens du *Règlement concernant le forage de puits de pétrole et de gaz naturel au Canada*, DORS/79-82, pris en application de la *Loi sur la production et la rationalisation de l'exploitation du pétrole et du gaz* (Canada).

(2) Le coût de base du tuyau et de l'installation de tête d'un puits suspendu correspond au taux de base indiqué au tableau 4 de l'annexe B.

**26.** La valeur évaluée d'un pipeline durant une année d'évaluation autre qu'une année d'évaluation générale se calcule comme si le pipeline était évalué au cours de la dernière année d'évaluation générale en tenant compte des circonstances touchant le pipeline durant l'année d'évaluation.

#### PARTIE IV

##### LIGNES DE TRANSMISSION

**27.** (1) La valeur évaluée des lignes de transmission durant une année d'évaluation générale correspond à la valeur calculée en conformité avec le paragraphe (2) ou (2.1), selon le cas, au cours de l'année de base de l'évaluation générale.

(2) La valeur évaluée des lignes de transmission durant l'année de base de l'évaluation générale correspond au coût de base déprécié des lignes de transmission multiplié par :

- a) le modificateur de l'année de base s'appliquant à l'acier;
- b) 0,666.

(2.1) Dans la zone d'imposition municipale de Yellowknife, la valeur évaluée des lignes de transmission durant l'année de base de l'évaluation générale correspond au coût de base déprécié des lignes de transmission multiplié par :

- a) le modificateur de l'année de base s'appliquant à l'acier;
- b) 1,35.

R-080-94, art. 4.

**28.** The depreciated basic cost in the base year of the general assessment of works and transmission lines is the product of the basic cost multiplied by 0.75 for depreciation.

**29.** The basic cost in the base year of the general assessment of works and transmission lines is the length of the line in kilometres multiplied by \$1,800.

**30.** The assessed value of works and transmission lines in an assessment year that is not a general assessment year is calculated as though the works and transmission lines were being assessed in the last general assessment year taking into account the circumstances affecting the works and transmission lines in the assessment year.

**28.** Le coût de base déprécié des lignes de transmission durant l'année de base de l'évaluation générale correspond au coût de base multiplié par 0,75 pour la dépréciation.

**29.** Le coût de base des lignes de transmission durant l'année de base de l'évaluation générale correspond à la longueur de la ligne en kilomètres multipliée par 1 800 \$.

**30.** La valeur évaluée des lignes de transmission durant une année d'évaluation autre qu'une année d'évaluation générale se calcule comme si les lignes de transmission étaient évaluées au cours de la dernière année d'évaluation générale en tenant compte des circonstances touchant les lignes de transmission durant l'année d'évaluation.



SCHEDULE A

Table 1

(Paragraph 19(a))

Description of Columns

1. Columns 2 and 4 apply to a pipeline used
  - (a) for gathering, distributing or transporting oil or other substances, other than gas; or
  - (b) for any other purpose, except for injection purposes.
  
2. Columns 3 or 5 apply to a pipeline used
  - (a) for gathering, distributing or transporting gas; or
  - (b) for injection purposes.

1 Nominal Diameter of Pipe (mm)	2		3		4		5	
		Steel		Aluminum				
	(\$)		(\$)		(\$)		(\$)	
21.3	6.30		6.30		--		--	
24.2	--		--		7.30		7.30	
26.7	6.60		6.60		7.80		7.80	
33.4	7.20		7.20		8.30		8.30	
42.2	9.40		9.40		--		--	
48.3	10.10		10.10		10.6		10.60	
60.3	21.00		21.00		0		13.10	
88.9	23.80		23.80		13.1		17.90	
114.3	30.50		30.50		0		22.00	
141.3	--		--		16.3		--	
168.3	39.30		39.30		0		--	
219.1	51.30		52.90		18.8		--	
273.1	69.30		72.30		0		--	
323.9	83.70		86.80		--		--	
355.6	100.80		104.60		--		--	
406.4	111.00		122.70		--		--	
457.0	148.30		154.40		--		--	
508.0	166.70		176.50		--		--	
559.0	184.40		195.10		--		--	
610.0	205.90		225.00		--		--	
660.0	239.70		253.40		--		--	
711.0	254.00		286.40		--		--	
762.0	291.90		326.00		--		--	
813.0	327.90		346.40		--		--	
864.0	345.70		386.40		--		--	
914.0	393.50		438.10		--		--	
	508.80		565.50		--		--	
1,067.0	667.90		758.60		--		--	
	921.40		1,049.1		--		--	

1,219.0

1,422.0



## ANNEXE A

Tableau 1

[alinéa 19a)]

### Description des colonnes

1. Les colonnes 2 et 4 s'appliquent aux pipelines servant, selon le cas :
  - a) à collecter, à distribuer ou à transporter du pétrole ou des substances autres que du gaz;
  - b) à toute fin autre que l'injection.
  
2. Les colonnes 3 et 5 s'appliquent aux pipelines servant, selon le cas :
  - a) à collecter, à distribuer ou à transporter du gaz;
  - b) à l'injection.

1	2	3	4	5
Diamètre nominal du tuyau (mm)	Acier			Aluminium
	(\$)	(\$)	(\$)	(\$)
21,3	6,30	6,30	--	--
24,2	--	--	7,30	7,30
26,7	6,60	6,60	7,80	7,80
33,4	7,20	7,20	8,30	8,30
42,2	9,40	9,40	--	--
48,3	10,10	10,10	10,60	10,60
60,3	21,00	21,00	13,10	13,10
88,9	23,80	23,80	16,30	17,90
114,3	30,50	30,50	18,80	22,00
141,3	--	--	--	--
168,3	39,30	39,30	--	--
219,1	51,30	52,90	--	--
273,1	69,30	72,30	--	--
323,9	83,70	86,80	--	--
355,6	100,80	104,60	--	--
406,4	111,00	122,70	--	--
457,0	148,30	154,40	--	--
508,0	166,70	176,50	--	--
559,0	184,40	195,10	--	--
610,0	205,90	225,00	--	--
660,0	239,70	253,40	--	--
711,0	254,00	286,40	--	--
762,0	291,90	326,00	--	--
813,0	327,90	346,40	--	--
864,0	345,70	386,40	--	--
914,0	393,50	438,10	--	--
1 067,0	508,80	565,50	--	--
1 219,0	667,90	758,60	--	--
1 422,0	921,40	1 049,10	--	--

Table 2

(Paragraph 19(b))

	Capacity of Pipeline or Meter	
	8.5 cubic metres per hour or less	Greater than 8.5 metres per hour
	(\$)	(\$)
1. Service line tap to property line complete with curb cock and box	295.00	321.70

2. Service line tap to property line without curb cock and box	161.20	178.90
3. Service line not owned by customer on a customer's property	177.50	225.50
4. Meter with regulator	167.80	258.80
5. Meter without regulator	277.90	368.90

Tableau 2

[alinéa 19b)]

Capacité du pipeline ou du compteur

	Maximum de 8,5 mètres cubes à l'heure	Plus de 8,5 mètres cubes à l'heure
	(\$)	(\$)
1. Raccordement complet de conduite de service à la conduite de la propriété avec robinet et coffre	295,00	321,70
2. Raccordement complet de conduite de service à la conduite de la propriété sans robinet et coffre	161,20	178,90
3. Conduite de service n'appartenant pas au client et se trouvant sur sa propriété	177,50	225,50
4. Compteur avec régulateur	167,80	258,80
5. Compteur sans régulateur	277,90	368,90

SCHEDULE B

Table 1

(Subsection 22(2))

Class Grouping	Base Rate	Rate Per Metre of Well Depth
	(\$)	(\$)
1. Crude Oil-Flow	31,920	40.20
2. Crude Oil-Pump	51,400	83.30
3. Gas-Flow	23,090	50.10
4. Injection or Disposal	25,450	42.70
5. Crude Bitumen	59,840	58.60

Table 2

(Subsection 23(4))

Class Grouping	Base Rate	Rate Per Metre of Well Depth of Deepest Zone	Rate Per Metre of Well Depth of an Additional Zone
	(\$)	(\$)	(\$)
1. Crude Oil-Flow	38,680	40.20	8.60
2. Crude Oil-Pump	56,800	83.30	47.80
3. Gas-Flow	26,250	50.10	11.20
4. Injection or Disposal	27,850	42.70	12.10

Table 3

(Section 24)

Class Grouping	Base Rate
	(\$)
1. Water Source	9,950

Table 4

(Subsection 25(2))

Class Grouping	Base Rate
	(\$)
1. Suspended	8,200

ANNEXE B

Tableau 1

[*paragraphe 22(2)*]

Catégorie	Taux de base	Taux par mètre de profondeur
	(\$)	(\$)
1. Pétrole brut - Débit	31 920	40,20
2. Pétrole brut - Pompe	51 400	83,30
3. Gaz - Débit	23 090	50,10
4. Injection ou élimination	25 450	42,70
5. Bitume brut	59 840	58,60

Tableau 2

[paragraphe 23(4)]

Catégorie	Taux de base	Taux par mètre de profondeur de la zone la plus profonde	Taux par mètre de profondeur d'une zone supplémentaire
	(\$)	(\$)	(\$)
1. Pétrole brut - Débit	38 680	40,20	8,60
2. Pétrole brut - Pompe	56 800	83,30	47,80
3. Gaz - Débit	26 250	50,10	11,20
4. Injection ou élimination	27 850	42,70	12,10

Tableau 3

(article 24)



Catégorie	Taux de base
	(\$)
1. Source d'eau	9 950

Tableau 4

[*paragraphe 25(2)*]

Catégorie	Taux de base
1. Suspendu	(\$) 8 200

SCHEDULE C

Table 1  
 General Taxation Area  
 Regional Base Rates For Developed Parcels

(Paragraph 3(3)(b))

1 Region	2 Base Rate
Baffin	\$30.00/m <sup>2</sup>
Keewatin	\$28.00/m <sup>2</sup>
Kitikmeot	\$28.00/m <sup>2</sup>
Inuvik	\$25.00/m <sup>2</sup>
Fort Smith	\$21.00/m <sup>2</sup>

Table 2  
 General Taxation Area  
 Regional Parcel Development Components

(Paragraph 3(6)(a))

1 Region	2 Raw Land	3 Survey	4 Road Development	5 Parcel Development
Baffin	12	0 - 5	0 - 54	0 - 29
Keewatin	12	0 - 4	0 - 54	0 - 30
Kitikmeot	12	0 - 4	0 - 54	0 - 30
Inuvik	12	0 - 5	0 - 54	0 - 29
Fort Smith	12	0 - 2	0 - 55	0 - 31

R-152-98,s.2.

ANNEXE C

Tableau 1  
Zone d'imposition générale  
Taux de base régionaux pour les parcelles mises en valeur

[alinéa 3(3)b)]

1	2
Région	Taux de base
Baffin	30,00 \$ /m <sup>2</sup>
Keewatin	28,00 \$ /m <sup>2</sup>
Kitikmeot	28,00 \$ /m <sup>2</sup>
Inuvik	25,00 \$ /m <sup>2</sup>
Fort Smith	21,00 \$ /m <sup>2</sup>

Tableau 2  
 Zone d'imposition générale  
 Éléments de mise en valeur des parcelles régionales

[alinéa 3(6)a]

1	2	3	4	5
Région	Terre brute	Arpentage	Aménagement routier	Mise en valeur de la parcelle
Baffin	12	0 - 5	0 - 54	0 - 29
Keewatin	12	0 - 4	0 - 54	0 - 30
Kitikmeot	12	0 - 4	0 - 54	0 - 30
Inuvik	12	0 - 5	0 - 54	0 - 29
Fort Smith	12	0 - 2	0 - 55	0 - 31

R-152-98, art. 2.

SCHEDULE D

NUMBER OF CONSECUTIVE MONTHS  
CLOSED

CLOSURE ALLOWANCE FACTORS

	Improvements		Mobile units
	Buildings and Structures	Machinery and Equipment	
12 to 23 months	30	50	30
24 to 35 months	60	75	60
36 months or more	90	95	90

R-079-92,s.10.

ANNEXE D

FERMETURE : NOMBRE CONSÉCU-  
TIF DE MOIS

FACTEURS D'ALLOCATION POUR FERMETURE

	Améliorations		Unités mobiles
	Édifices et constructions	Machinerie et matériel	
12 à 23 mois	30	50	30
24 à 35 mois	60	75	60
36 mois ou plus	90	95	90

R-079-92, art. 10.

---

---